



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

SEP - BBJ

## CERTYFIKAT

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

### CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/122/12

No. B/12/122/12



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

Posiadacz certyfikatu: BERKER GmbH & Co. KG  
(Nazwa i adres) Klagebach 38  
Certificate holder: D-58579 Schalksmühle, Germany  
(Name and address)

Producent: BERKER GmbH & Co. KG  
(Nazwa i adres) Klagebach 38  
Manufacturer: D-58579 Schalksmühle, Germany  
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Gniazda wtyczkowe stałe, do wbudowania, ze stykiem ochronnym  
Name of the product: kołkowym lub bez, z przesłonami tulejek stykowych lub bez,  
z zaciskami gwintowymi.  
Fixed socket-outlets, flush-type, without or with pin earthing contact, with or without shutters, with screw-type terminals.

Typ (model): Program programme B.Kwadrat  
Type (model): Typ type: (A): 23220/-; (B): 21098/-  
(odmiany wyszczególnione na odwrocie)  
(variations specified on the back page)

Dane techniczne: 16 A; 250 V~; IP20;  
Technical data: (A): 2P+ $\frac{1}{1}$ ; (B): 2P

System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67  
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67

Data ważności: 2017-09-24  
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):  
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60884-1:2006+A1:2009 (IEC 60884-1:2002+A1:2006) PN-E-93201:1997	2129189.51-QUA/DCC CB NL-17000	KEMA
	2156867.50-QUA/DCC CB NL-24444	DEKRA

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with BBJ.

BBJ

SEP - BBJ



AC 012



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

*Teodor Pysznik*  
Teodor Pysznik

Warszawa, 2012-09-25

**Wykaz odmian gniazd, program B. Kwadrat:**

List of types of socket-outlets, programme B. Kwadrat:

Rodzaj gniazda Type of socket-outlet	Typ Type	Nr kat. Catalogue No.	Opis części Description	Dane znamionowe Ratings	
				Prąd Rated current	Napięcie Rated voltage
2P+ $\perp$	23220/24009	53638089xx	Płytki centralna Central plate	16 A	250 V AC
	23220/24008	53657689xx			
	23220/23998	53658989xx			
	23220/24000	53658389xx			
2P	21098/24028	53610389xx			

**Wykaz odmian ramek dla gniazd, program B. Kwadrat:**

List of types of cover frame for socket-outlets, programme B. Kwadrat:

Część Part	Typ Type	Nr kat. Catalogue No.	Opis Description
Ramka Cover frame	24011	53101189xx	pojedyncza 1 gang
	24012	53101289xx	podwójna 2 gang
	24013	53101389xx	potrójna 3 gang
	24014	53101489xx	poczwórna 4 gang
	24015	53101589xx	pięciokrotna 5 gang

**Wykaz odmian puszek naściennych dla gniazd, program B. Kwadrat:**

List of types of surface-mounted housing for socket-outlets, programme B. Kwadrat:

Część Part	Typ Type	Nr kat. Catalogue No.	Opis Description
Puszka naścienna Surface-mounted housing	23691	53104199xx	pojedyncza 1 gang
	23692	53104299xx	podwójna 2 gang
	23693	53104399xx	potrójna 3 gang

**Informacje dodatkowe:**

Additional information:

Miejsce produkcji: Berker Polska Sp. z o.o.  
Place of manufacture: ul. Średzka 19  
62-035 Kórnik, Poland

Numery poprzednich certyfikatów: B/12/328/07

The numbers of the previous certificates: B/12/328/07

CW-TS 12.250  
Nr Rej. S-S-12-066  
Reg. No. S-S-12-066

Rozdzielnik: Copy to:

- BERKER GmbH & Co. KG  
Klagebach 38;  
D-58579 Schalksmühle, Germany
- CW